# SCIENZE FILOSOFICHE (LM30)

(Università degli Studi)

## Insegnamento IDONEITA' DI LINGUA INGLESE

GenCod 03698

**Docente titolare** Angela D'EGIDIO

**Insegnamento** IDONEITA' DI LINGUA INGLESE
**Anno di corso** 2
**Insegnamento in inglese**
**Lingua** ITALIANO
**Settore disciplinare** L-LIN/12
**Percorso** PERCORSO CLASSICO
**Corso di studi di riferimento** SCIENZE FILOSOFICHE
**Tipo corso di studi** Laurea Magistrale
**Sede**
**Crediti** 2.0
**Periodo** Secondo Semestre
**Ripartizione oraria** Ore Attività frontale: 10.0
**Tipo esame** Orale
**Per immatricolati nel** 2020/2021
**Valutazione** Voto Finale
**Erogato nel** 2021/2022
**Orario dell'insegnamento** https://easyroom.unisalento.it/Orario

| | |
|---|---|
| BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO | Il corso prepara gli studenti alla traduzione da e verso l'inglese di testi incentrati su argomenti di carattere generale. |
| PREREQUISITI | Ottima competenza attiva e passiva della lingua inglese (livello B1) e della lingua italiana (livello C2). |
| OBIETTIVI FORMATIVI | Gli studenti acquisiranno competenze teoriche e pratiche sulla traduzione, sulle abilità necessarie per affinare la sensibilità linguistica ai fini della traduzione e sulle strategie traduttive da utilizzare. Alla fine del corso gli studenti avranno acquisito competenze quali:<br>- analizzare un documento di origine, identificare le potenziali difficoltà testuali e cognitive e valutare le strategie e le risorse necessarie per un'appropriata riformulazione<br>- acquisire, sviluppare e adoperare conoscenze tematiche e dominio-specifiche pertinenti alle esigenze traduttive<br>- tradurre materiale generico, traducendo dall'inglese all'italiano e viceversa e realizzando una traduzione "adatta allo scopo"<br>- tradurre oralmente materiale scritto, utilizzando strumenti e tecniche adeguate<br>- analizzare e giustificare le proprie soluzioni e scelte traduttive, utilizzando un metalinguaggio appropriato e applicando un approccio teoretico pertinente<br>- fare un effettivo utilizzo di motori di ricerca |
| METODI DIDATTICI | Lezioni interattive di carattere laboratoriale, che includono esercizi in classe e project-work. E' previsto lo svolgimento di lavoro a casa.<br>La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata. |
| MODALITA' D'ESAME | Esame scritto che include una prova di traduzione (dall'inglese all'italiano) in linea con le esercitazioni svolte e con le tematiche affrontate durante il corso. |

| | |
|---|---|
| TESTI DI RIFERIMENTO | Il materiale didattico è costituito dai libri di testo consigliati e dal materiale messo a disposizione degli studenti frequentanti durante il corso della lezione. |